

**QU CH I**

**C NG HÒA XÃ H I CH NGH A VI T NAM**

**c l p - T do - H nh phúc**

Ngh quy t s : 12/2011/QH13

Hà N i, ngày 09 tháng 11 n m 2011

**NGH QUY T**

**V k ho ch v n trái phi u chính ph giai o n 2011 - 2015**

**QU CH I**

**N C C NG HÒA XÃ H I CH NGH A VI T NAM**

C n c Hi n pháp n c C ng hòa xã h i ch ngh a Vi t Nam n m 1992 ã c s a i, b sung m t s i u theo Ngh quy t s 51/2001/QH10;

C n c Lu t t ch c Qu c h i; Lu t Ngân sách Nhà n c; Ngh quy t s 10/2011/QH13 ngày 08 tháng 11 n m 2011 c a Qu c h i v K ho ch phát tri n kinh t - xã h i 5 n m giai o n 2011 - 2015;

Sau khi xem xét Báo cáo s 209/BC-CP ngày 16 tháng 10 n m 2011 c a Chính ph ; Báo cáo th m tra s 142/BC-UBTCNS13 ngày 18 tháng 10 n m 2011 c a y ban Tài chính - Ngân sách; Báo cáo t p thu, gi i trình s 58/BC-UBTVQH13 ngày 08 tháng 11 n m 2011 c a y ban th ng v Qu c h i v tình hình th c hi n v n trái phi u chính ph n m 2011, d ki n k ho ch n m 2012 và k ho ch giai o n 2011 - 2015 và ý ki n c a các v i bi u Qu c h i,

**QUY T NGH :**

**i u 1.**

T ng m c u t b ng ngu n v n trái phi u chính ph giai o n 2011 - 2015 không quá 225.000 t ng.

**i u 2.**

Giao Chính ph :

1. Xây d ng nguyên t c, tiêu chí c th rà soát danh m c các d án, công trình c quy nh t i Ngh quy t s 881/NQ-UBTVQH12 c a y ban th ng v Qu c h i, 40 d án ã c y ban th ng v Qu c h i cho phép b sung trong n m 2011 và Ch ng trình kiên c hóa tr ng l p h c, nhà công v cho giáo viên trình y ban th ng v Qu c h i xem xét, quy t nh. Không b sung m i danh m c d án, công trình s d ng v n trái phi u chính ph giai o n 2011 - 2015.

2. Kh n tr ng quy t nh các gi i pháp i v i các d án, công trình thu c di n chuy n i hình th c u t , giãn, hoãn, không c t i p t c s d ng ngu n v n trái phi u chính ph trong giai o n 2011 - 2015.

3. Không chuy n ch tiêu k ho ch v n trái phi u chính ph c Qu c h i quy t nh hàng n m sang n m sau; c n c t i n gi i ngân huy ng v n trái phi u chính ph áp ng nhu c u c a d án, công trình, không t n ng v n, s d ng hi u qu ngu n v n ã huy ng.

4. Có gì i pháp nâng cao ch t l ng qu n lý, thanh tra, ki m tra vi c tri n khai th c hi n và s d ng v n b o m ti n , ch t l ng và hi u qu c a các d án, công trình c u t t ngu n v n trái phi u chính ph .

### **i u 3.**

y ban th ng v Qu c h i, y ban Tài chính - Ngân sách, H i ng Dân t c, các U ban khác c a Qu c h i, các oàn i bi u Qu c h i và các i bi u Qu c h i theo ch c n ng, nhi m v , giám sát vi c qu n lý, s d ng v n trái phi u chính ph t i các b , ngành và a ph ng.

*Ngh quy t này ã c Qu c h i n c C ng hòa xã h i ch ngh a Vi t Nam khoá XIII, t i k h p th hai thông qua ngày 09 tháng 11 n m 2011.*

**CH T CH QU C H I**  
**Nguy n Sinh Hùng**